



# Moments Guide

RITZSCREENS® | ZIP SISTEMI



**Verano**®



- 2. Inhoudsopgave
- 3. Gefeliciteerd!
- 5. Research and Development
- 6. Grote schoonmaak
- 8. Veilig gebruik
- 11. Conformiteitsverklaring IIA
- 13. Garantieregistratie

## ■ ■ GEFELICITEERD!

Gefeliciteerd met jouw nieuwe Verano® product(en)! Nu is het tijd om er van te gaan genieten. Wij willen dat het gaat om jou en zorgen er daarom met onze producten voor dat je van jouw huis een veilig en comfortabel thuis kunt maken. In deze 'Moments guide' geven we je nog enkele tips hoe je de komende jaren kunt blijven genieten van je product(en). We zouden het tot slot erg leuk vinden als je nog wat van je laat horen op onze social media pagina's!

Vriendelijke groeten,

**Harrie van Zutphen**  
Algemeen Directeur

SHARE  
YOUR  
MOMENTS!

#veranomoment



## RESEARCH AND DEVELOPMENT

De profielen van jouw ritzscreen® zijn gemaakt van hoogwaardig aluminium. Aluminium heeft namelijk het grote voordeel dat het sterk en solide is, maar daarnaast erg licht in gewicht. Bovendien beschikt aluminium over de eigenschappen dat het nagenoeg onderhoudsvrij is en een lange levensduur garandeert. Deze elementen samen maken aluminium het ideale materiaal om als basis te dienen voor jouw ritzscreen®.

Wij zijn trotse eigenaar van het AluEco certificaat. De stichting AluEco bevordert duurzaamheid en ziet erop toe dat recycling van aluminium plaatsvindt tot hoogwaardige producten met een minimum aan milieubelasting.

# GROTE SCHOONMAAK!

Jij wilt natuurlijk zo lang mogelijk kunnen genieten van je nieuwe Verano® product. Daarom adviseren we je het doek en de aluminium profielen twee keer per jaar schoon te maken. In het stappenplan laten we zien hoe je dat kunt doen:

## WAT HEB JE NODIG?



DROOGSMEERMIDDEL



SCHOONMAAKPRODUCT MET LAGE PH-WAARDE (&lt;7,5)



ZEEM



LAUW WATER (MAXIMAAL 35°C)



BORSTEL/ STOFZUIGER

## CONTROLEER OOK:

Verano® producten vergen weinig onderhoud en hebben een lange levensduur. Indien er onverhoopt toch een mankement aan het product is ontstaan neem dan direct contact op met je Verano® partner. Controleer je product voorafgaand aan de schoonmaak op de staat van onderstaande punten:

- Doek
- Aluminium profielen
- Vervorming van het product
- Afwijkend geluid bij openen/sluiten

## ⚡ Tips ⚡

Kijk voordat je start met het reinigen eerst even naar buiten. Staat er een felle zon? Stel dan het schoonmaken nog even uit. Ten eerste omdat het veel te lekker weer is om schoon te maken. Ten tweede omdat het te snel opdrogen van zeepwater vlekken kan achterlaten op het doek.

# SCHOONMAKEN DOEK

## STAP 1

### Vuil verwijderen

Zorg ervoor dat het doek is verwijderd van los vuil. Gebruik hiervoor een borstel of stofzuiger.



## STAP 2

### Vlekken verwijderen

Vlekken kun je verwijderen met lauw water en speciaal verkrijgbaar schoonmaakmiddel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, dit zou de finishlaag aan kunnen tasten!



## STAP 3

### Schoonspoelen

Spoel het doek schoon met het lauwe water.



# SCHOONMAKEN ALUMINIUM

## STAP 1

### Vuil verwijderen

Verwijder stof, takjes en blaadjes met een borstel.



## STAP 2

### Profielen schoonmaken

Profielen kun je reinigen met lauw water en een schoonmaakproduct met een PH-waarde lager dan 7,5. Vermijd schuur-sponsjes en hogedruk toestellen!



## STAP 3

### Onderdelen smeren

Kunststof geleidingsblokken, rubbers en de aluminium geleidingsprofielen kun je voorzien van droogsmeermiddel, zoals siliconenspray. Verwijder resten van het droogsmeermiddel zorgvuldig om te voorkomen dat er vlekken in het doek kunnen ontstaan.



## VEILIG GEBRUIK

We vinden het belangrijk dat de veiligheid van jouw leefomgeving gewaarborgd blijft! We vragen je daarom voor gebruik even stil te staan bij de volgende veiligheidsmaatregelen:



De buismotor is thermisch beveiligd, bij oververhitting treedt de beveiliging in werking en kun je het product tijdelijk niet gebruiken. Zodra de motor is afgekoeld schakelt de thermische beveiliging automatisch uit.



Gebruik de ritzscreen® niet bij krachtige wind (>8 bft), regen, hagel of sneeuw.



Bedien de ritzscreen® alleen als er geen personen en/of obstakels in het werkingsgebied aanwezig zijn.



Schakel bij reparatie en/of werkzaamheden altijd een vakkundig installateur in.



Maak de ritzscreen® altijd spanningsloos bij reparatie en werkzaamheden.





# CONFORMITEITS- VERKLARING IIA

**Fabrikant:** Verano® B.V.  
Bedrijfsweg 8  
5683 CP Best  
Nederland

Verklaart onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Ritzscreens®

Waarop deze verklaring betrekking heeft:

1. voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn (89/392/EEG),
2. voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG),
3. voldoet aan de EMC-Richtlijn (89/336/EEG),
4. voldoet aan de volgende geharmoniseerde norm NEN-EN 60204,
5. voldoet aan de volgende geharmoniseerde norm NEN-EN 13561.

Best, januari 2006

**Frank Pulles**  
Directeur

Deze conformiteitsverklaring is van toepassing mits het product is geïnstalleerd zoals in de montagehandleiding is aangegeven en het gebruik conform de gebruikershandleiding is.



## GARANTIEREGISTRATIE

Wil je gebruik maken van de Verano® fabrieksgarantie?

Ga naar [www.verano.nl/service/product-registreren](http://www.verano.nl/service/product-registreren) of scan onderstaande QR-code en registreer je product(en) voor 5 jaar fabrieksgarantie. Op de achterzijde van dit boekje vind je de unieke productcode van jouw Verano® product, deze heb je nodig bij het invullen van het garantieformulier.

Lees ook even de garantiebepaling door, zodat je weet wanneer je wel of geen recht hebt op garantie. Deze vind je tevens via bovenstaande link of onderstaande QR-code.





- 2. Contents
- 3. Congratulations!
- 5. Research and Development
- 6. Spring clean
- 8. Safe use
- 11. Declaration of conformity IIa
- 13. Warranty registration

## CONGRATULATIONS!

Congratulations on your new Verano® product(s)! Now it's time to enjoy it. We want it to be all about you and will therefore ensure you can use our products to turn your house into a safe and comfortable home. We would like to provide you with a number of tips in this 'Moments guide', which will allow you to continue enjoying your product(s) for many years to come. And finally, we would really love to hear from you on our social media pages!

Yours sincerely,

**Harrie van Zutphen**  
CEO





SHARE  
YOUR  
MOMENTS!

[#veranomoment](#)



## RESEARCH AND DEVELOPMENT

Your ritzscreen® profiles have been made from top quality aluminium. One of the main advantages of aluminium is that it's strong and solid, but also very light-weight. Aluminium boasts characteristics which make it almost maintenance-free and guarantees a long life. All these elements combined have made aluminium the perfect material to use as a basis for your ritzscreen®.

We are proud owners of the AluEco certificate. The AluEco foundation promotes sustainability and ensures aluminium is recycled into top quality products, with a minimal environmental impact.

# SPRING CLEAN!

It goes without saying you want to enjoy your Verano® product(s) for as long as possible. Cleaning the product will certainly contribute to a long lifespan. That's why we will provide you with a step-by-step plan to help you with the cleaning.

## WHAT WILL YOU NEED?



DRY LUBRICANT



CLEANING PRODUCT WITH  
A LOW PH VALUE (<7.5)



CHAMOIS



LUKEWARM WATER  
(MAX 35°C)



BRUSH/  
VACUUM CLEANER

## ALSO CHECK:

Verano® products require little maintenance and have an incredibly long lifespan. However, in the unlikely event of a product malfunction, contact your Verano® partner immediately. Make sure you check the following before you start cleaning your products:

- Fabric
- Aluminium profiles
- Distortion of the product
- Deviating sound when opening/closing

## ⚡ Tips ⚡

Take a quick look outside before you start cleaning. Is the sun shining brightly? Then postpone your cleaning activities for a little while. Firstly, because the weather is far too nice to be cleaning. And secondly, soapy water which dries too quickly can leave marks on the fabric.

# CLEANING THE FABRIC

## STEP 1

### Remove dirt

Remove loose dirt with a brush or vacuum cleaner.



## STEP 2

### Removing stains

Stains can be removed with lukewarm water and a specially available cleaning agent. Don't use aggressive cleaning agents, as this could potentially affect the finish layer!



## STEP 3

### Rinse clean

Rinse the fabric clean with lukewarm water.



# CLEANING THE ALUMINIUM

## STEP 1

### Remove any dirt

Remove any dust, branches and leaves with a brush.



## STEP 2

### Cleaning the profiles

The profiles can be cleaned with lukewarm water and a cleaning product with a pH value lower than 7.5. Avoid using scouring pads and high pressure equipment!



## STEP 3

### Lubricated parts

You can apply a dry lubricant, such as silicon spray, to the plastic guidance blocks, rubbers and the aluminium guidance profiles. Carefully remove any remnants of the dry lubricant.



## SAFE USE

We think it's important for the safety of your living environment to remain guaranteed! We would therefore like to ask you to consider the following safety measures before you start using your product:



The tubular motor is thermally protected, in the event of overheating, the protection is activated and you are temporarily unable to use the product. As soon as the engine has cooled, the thermal protection switches off automatically.



Don't use the ritzscreen® in strong winds (>8 bft), rain, hail or snow.



Only operate the ritzscreen® when there are no people and/or obstacles in the operating area.



Always use the services of a professional installer for any repairs and/or activities.



Make sure the ritzscreen® is disconnected from the power supply when carrying out repairs and activities.





## DECLARATION OF CONFORMITY IIA

**The manufacturer:** Verano® B.V.  
Bedrijfsweg 8  
5683 CP Best  
The Netherlands

Declares under its full responsibility that the product:

Ritzscreens®

Which concerns this declaration:

1. complies with the definitions of the Guideline for Machines (89/392/EEG),
2. complies with the Guideline for Low Voltage (73/23/EEG),
3. complies with the EMC- guideline (89/336/EEG),
4. complies with the following harmonised norm NEN-EN 60204,
5. complies with the following harmonised norm NEN-EN 13561.

Best, January 2006.

**Frank Pulles**  
Director

The declaration of conformity is applicable, provided that the product has been installed as indicated in this assembly manual and the use conforms to the assembly manual.



## WARRANTY REGISTRATION

Do you want to use the Verano® factory warranty?

Visit [www.verano.nl/en/service/register-product/](http://www.verano.nl/en/service/register-product/) or scan the QR code below to register your product(s) for a 5 year manufacturer's warranty! You will find your Verano® product's unique product code on the back of this booklet, which you will need when filling in the warranty form.

Please also read through the warranty conditions, making sure you know when you are and aren't entitled to the warranty. You can also find this via the above link or QR code.





- 2. Inhaltsverzeichnis
- 3. Herzlichen Glückwunsch!
- 5. Forschung und Entwicklung
- 6. Großreinemachen
- 8. Sicherer Gebrauch
- 11. Konformitätserklärung IIA
- 13. Registrierung der Garantie

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Verano®-Produkt! Jetzt ist es an der Zeit, es zu genießen. Wir wollen, dass es um Sie geht, deshalb sorgen wir mit unseren Produkten dafür, dass Sie Ihr Zuhause zu einem sicheren und komfortablen Zuhause machen können. In diesem ‚Moments Guide‘ geben wir Ihnen einige Tipps, wie Sie Ihre Produkte auch in den kommenden Jahren genießen können. Schließlich würden wir uns freuen, wenn Sie auf unserer Social Media-Seiten etwas von sich hören lassen würden!

Viele Grüße,

**Harrie van Zutphen**  
Geschäftsführer

## FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

Die Profile Ihrer Verano® Produkte sind aus hochwertigem Aluminium hergestellt. Aluminium hat den großen Vorteil, dass es stark und solide ist, jedoch gleichzeitig ein geringes Gewicht hat. Außerdem hat Aluminium die Eigenschaften, dass es nahezu wartungsfrei ist und eine lange Lebensdauer garantiert. Diese Elemente zusammen machen Aluminium zum idealen Material, um als Grundlage für Ihre Verano® Produkt zu dienen.

Wir sind stolzer Eigentümer des AluEco-Zertifikats. Die Stiftung AluEco fördert Nachhaltigkeit und stellt sicher, dass Aluminium mit minimaler Umweltbelastung zu hochwertigen Produkten recycelt wird.

# SHARE YOUR MOMENTS!

**#veranomoment**



# GROßREINEMACHEN!

Sie möchten Ihre Verano®-Produkte natürlich so lange wie möglich genießen können. Die Reinigung des Produkts trägt zu einer langen Lebensdauer bei. Deshalb finden Sie hier einen Schritt-für-Schritt-Anleitung, die Ihnen beim Reinigen hilft.

## WAS BENÖTIGEN SIE?



TROCKENSCHMIERMITTEL



REINIGUNGSPRODUKT MIT NIEDRIGEM PH-WERT (<7,5)



GÄMSE (ZIEGENLEDER)



LAUWARMES WASSER (MAX. 35°C)



BÜRSTE/  
STAUBSAUGER

## ÜBERPRÜFEN SIE AUCH:

Verano® Produkte benötigen wenig Pflege und haben eine lange Nutzungsdauer. Bei Problemen mit dem Produkt bitten wir Sie, sich direkt an Ihren Verano®-Partner zu wenden. Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Reinigung auf den Zustand der folgenden Punkte:

- Tuch
- Aluminiumprofile
- Verformung des Produktes
- Abweichendes Geräusch beim Öffnen/Schließen

## Tipps

Werfen Sie einen Blick nach draußen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Scheint die Sonne sehr stark? Verschieben Sie dann die Reinigung um eine Weile. Erstens, weil das Wetter viel zu gut ist, um sauber zu machen. Zweitens, weil das zu schnelle Trocknen von Seifenwasser Flecken auf dem Stoff hinterlassen kann.

# REINIGUNG TUCH

## SCHRITT 1

### Schmutz entfernen

Staub, Äste und Blätter mit einer Bürste oder Staubsauger entfernen.



## SCHRITT 2

### Flecken entfernen

Flecken können mit lauwarmem Wasser und speziellen Reinigungsmitteln entfernt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da dies die Deckschicht beschädigen kann!



## SCHRITT 3

### Sauber spülen

Spülen Sie das Tuch mit lauwarmem Wasser ab.



# REINIGUNG VON ALUMINIUM

## SCHRITT 1

### Schmutz entfernen

Staub, Äste und Blätter mit einer Bürste entfernen



## SCHRITT 2

### Profile reinigen

Reinigen Sie das Aluminium mit lauwarmem Wasser und einem Reinigungsprodukt mit einem PH-Wert unter 7,5. Benutzen Sie keine Scheuerschwämme und Hochdruckreiniger!



## SCHRITT 3

### Teile schmieren

Auf die Führungsblöcke aus Kunststoff, Gummis und die Führungsprofile aus Aluminium können Sie mit einem Trockenschmiermittel, wie Silikonspray auftragen.





## SICHERER GEBRAUCH

Wir halten es für wichtig, dass die Sicherheit Ihrer Wohnumgebung gewährleistet bleibt! Wir bitten Sie daher, die folgenden Sicherheitsmaßnahmen vor der Verwendung dieses Produkts zu beachten:



Der Motor ist thermisch geschützt. Bei Überhitzung wird dieser Schutz aktiviert. Sie können den Motor dann vorübergehend nicht benutzen. Sobald es abgekühlt ist, wird dieser Wärmeschutz automatisch abgeschaltet.



Verwenden Sie den Ritzscreen® nicht bei starkem Wind (>8 bft), Regen, Hagel oder Schnee.



Bedienen Sie den Ritzscreen® nur, wenn sich keine Personen und/oder Hindernisse im Arbeitsbereich befinden.



Wenden Sie sich bei Reparaturen und/oder Arbeiten immer an einen Fachinstallateur.



Trennen Sie den Ritzscreen® bei Reparaturen und Arbeiten in der Nähe Ihres Bildschirms immer vom Stromnetz.





# KONFORMITÄTS- ERKLÄRUNG IIA

**Fabrikant:** Verano® B.V.  
Bedrijfsweg 8  
5683 CP Best  
Niederlande

Erklärt hiermit unter völlig eigener Verantwortung, dass das Produkt:

Ritzscreens®

Worauf sich diese Erklärung bezieht:

1. Den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie (89/392/EEG) entspricht
2. Der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EEG) entspricht
3. Der EMC-Richtlinie (89/336/EEG) entspricht
4. Den folgenden harmonisierten Normen, NEN-EN 60204, entspricht
5. Den folgenden Normen, NEN-EN 13561, entspricht.

Best, Januar 2006

**Frank Pulles**  
Direktor

Diese Konformitätserklärung ist von Anwendung, wenn die Produkt entsprechend der angegebenen Montageanleitung installiert ist und die Benutzung konform der Gebrauchsanleitung geschieht.



## REGISTRIERUNG DER GARANTIE

Möchten Sie die Verano®-Werksgarantie nutzen?

Besuchen Sie [www.verano.nl/de/service/produkt-registrieren/](http://www.verano.nl/de/service/produkt-registrieren/) oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code und registrieren Sie Ihr Produkt(en) für eine 5-jährige Herstellergarantie! Auf der Rückseite dieser Broschüre finden Sie den einzigartigen Produktcode Ihres Verano®-Produkts, den Sie beim Ausfüllen des Garantieforschürens benötigen.

Bitte lesen Sie auch die Garantiebestimmungen durch, damit Sie wissen, wann Sie Anspruch auf Garantie haben oder nicht. Sie können dies auch über den Link oben oder den QR-Code finden.





- 2. Table des matières
- 3. Félicitations !
- 5. Recherche et développement
- 6. Grand nettoyage
- 8. Priorité à la sécurité
- 11. Déclaration de conformité Ila
- 13. Enregistrement de la garantie

## FÉLICITATIONS !

Félicitations pour l'achat de votre (vos) produit(s) Verano® ! Il ne vous reste plus qu'à en profiter. Nous voulons que vous soyez au centre de tout, nos produits sont donc conçus afin de transformer votre habitation en un foyer sûr et confortable. Ce « Moments guide » vous donne quelques conseils pour vous permettre de profiter au maximum de votre/vos produit(s) durant les prochaines années. Enfin, n'hésitez pas à partager votre expérience avec notre/nos produits sur des pages de nos réseaux sociaux !

Cordialement,

**Marc Haneveer**

Directeur Verano® Belgique



SHARE  
YOUR  
MOMENTS!

#veranomoment



## RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Les profilés de votre/vos produit(s) sont fabriqués à l'aide d'aluminium de qualité supérieure. Ce matériau a en effet l'avantage non négligeable d'être résistant et solide, tout en restant extrêmement léger. L'aluminium possède en outre des propriétés qui font qu'il ne nécessite pratiquement aucun entretien et qui lui garantissent une longue durée de vie. Grâce à ces caractéristiques, l'aluminium est le matériau de base idéal pour votre/vos produit(s).

Nous sommes les fiers détenteurs du certificat AluEco. La fondation AluEco encourage la durabilité et veille à ce que l'aluminium soit recyclé en produits de qualité supérieure, dans le respect optimal de l'environnement.

# GRAND NETTOYAGE !

Bien entendu vous voulez profiter le plus longtemps possible de votre nouveau produit Verano®. Nous vous recommandons dès lors de nettoyer la toile et les profilés en aluminium deux fois par an. Suivez les étapes de notre guide de nettoyage :

## DE QUOI AVEZ-VOUS BESOIN ?



UN LUBRIFIANT À SEC



UN DÉTERGENT AU PH INFÉRIEUR À 7,5



UNE PEAU DE CHAMOIS



DE L'EAU TIÈDE (MAX. 35°C)



UNE BROSSSE/UN ASPIRATEUR

## CONTRÔLEZ ÉGALEMENT :

Les produits Verano® nécessitent peu d'entretien et possèdent une très longue durée de vie. Si vous constatez tout de même un défaut inattendu au produit, prenez directement contact avec votre partenaire Verano®. Avant de commencer le nettoyage de votre produit, contrôlez les points suivants :

- Toile
- Profilés en aluminium
- Déformation du produit
- Bruit différent à l'ouverture/la fermeture

## Conseils

Jetez un œil à l'extérieur avant de commencer à nettoyer votre protection solaire. Le soleil brille de mille feux ? Il est préférable dans ce cas de reporter le nettoyage. Tout d'abord parce que le temps est trop radieux pour s'encombrer de tâches ménagères. Ensuite, parce que un séchage trop rapide de l'eau savonneuse risque d'entraîner l'apparition de taches sur la toile.

# NETTOYAGE TOILE

## ÉTAPE 1

### Éliminer les saletés

Débarrassez la toile de la saleté non incrustée. Utilisez pour cela une brosse ou un aspirateur.



## ÉTAPE 2

### Éliminer les taches

Éliminez les taches à l'aide d'eau tiède et d'un détergent spécialement prévu à cet effet. N'utilisez pas de produit agressif afin de ne pas endommager la couche de finition !



## ÉTAPE 3

### Rincer

Rincez la toile à l'eau tiède.



# NETTOYAGE DE L'ALUMINIUM

## ÉTAPE 1

### Éliminer les saletés

Éliminez la poussière, les brindilles et les feuilles à l'aide d'une brosse.



## ÉTAPE 2

### Nettoyage des profilés

Vous pouvez nettoyer les profilés à l'eau tiède et avec un détergent dont le pH est inférieur à 7,5. Évitez les éponges à recurer et les nettoyeurs haute pression !



## ÉTAPE 3

### Lubrifier les pièces

Vous pouvez appliquer un lubrifiant à sec, tel qu'un spray au silicone, sur les blocs de guidage en plastique, les caoutchoucs et les profilés en aluminium de la coulisse. Éliminez délicatement les résidus de lubrifiant à sec afin d'éviter de souiller la toile.



## PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ

Vous garantir un cadre de vie sûr est essentiel à nos yeux ! Avant d'utiliser votre produit, nous vous invitons dès lors à prendre connaissance des règles de sécurité suivantes :



Le moteur tubulaire est équipé d'une protection thermique. En cas de surchauffe, le système entre en action et le produit est temporairement inutilisable. La protection thermique se désactive automatiquement dès que le moteur est refroidi.



N'utilisez pas le Ritzscreen® en cas de grand vent (>8 bft), de pluie, de grêle ou de neige.



Ne faites pas fonctionner votre Ritzscreen® tant que des personnes et/ou des obstacles se trouvent dans son rayon d'action.



Confiez toujours les travaux (de réparation) à un installateur professionnel.



Assurez-vous que le Ritzscreen® n'est pas sous tension avant de procéder à des travaux (de réparation).





# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ IIA

**Le fabricant:** Verano® BE bvba  
Avenue du Marly 15  
1120 Bruxelles (Neder-over-Heembeek)  
Belgique

Déclare sous sa propre responsabilité que le produit dénommé

Ritzscreens®

Auquel se rapporte cette déclaration:

1. est conforme aux directives relatives aux machines (89/392/CEE),
2. est conforme à la directive relative à la basse tension (72/23/CEE),
3. est conforme à la directive relative à la CEM (89/336/CEE),
4. est conforme à la norme harmonisée NEN-EN 60204,
5. est conforme à la norme harmonisée NEN-EN 13561.

Bruxelles, janvier 2018

**Marc Haneveer**  
Directeur Verano® Belgique

Cette déclaration de conformité est applicable si l'installation du produit a été effectuée selon les indications de montage prescrites et si son utilisation est conforme à celle mentionnée dans la notice explicative.





## ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Vous souhaitez utiliser la garantie d'usine de Verano® ?

Rendez-vous à l'adresse [www.verano.be/fr/service/enregistrer-le-produit/](http://www.verano.be/fr/service/enregistrer-le-produit/) ou scannez le code QR ci-dessous et enregistrez votre/vos produit(s) pour bénéficier d'une garantie d'usine de 5 ans. Vous trouverez au verso de ce guide le code produit unique de votre produit Verano® nécessaire pour compléter le formulaire de garantie.

Lisez également les conditions de garantie pour savoir si la garantie s'applique à une situation particulière. Vous pouvez accéder à ces conditions via le lien ci-dessus ou le code QR ci-dessous.





04



09



10

- 2. Inhoudsopgave
- 3. Gefeliciteerd!
- 5. Research and Development
- 6. Grote schoonmaak
- 8. Veilig gebruik
- 11. Conformiteitsverklaring IIA
- 13. Garantierregistratie

## GEFELICITEERD!

Gefeliciteerd met jouw nieuwe Verano® product(en)! Nu is het tijd om er van te gaan genieten. Wij willen dat het gaat om jou en zorgen er daarom met onze producten voor dat je van jouw huis een veilig en comfortabel thuis kunt maken. In deze 'Moments guide' geven we je nog enkele tips hoe je de komende jaren kunt blijven genieten van je product(en). We zouden het tot slot erg leuk vinden als je nog wat van je laat horen op onze social media pagina's!

Vriendelijke groeten,

**Marc Haneveer**

Directeur Verano® België

## RESEARCH AND DEVELOPMENT

De profielen van jouw ritzscreen® zijn gemaakt van hoogwaardig aluminium. Aluminium heeft namelijk het grote voordeel dat het sterk en solide is, maar daarnaast erg licht in gewicht. Bovendien beschikt aluminium over de eigenschappen dat het nagenoeg onderhoudsvrij is en een lange levensduur garandeert. Deze elementen samen maken aluminium het ideale materiaal om als basis te dienen voor jouw ritzscreen®.

Wij zijn trotse eigenaar van het AluEco certificaat. De stichting AluEco bevordert duurzaamheid en ziet erop toe dat recycling van aluminium plaatsvindt tot hoogwaardige producten met een minimum aan milieubelasting.

SHARE  
YOUR  
MOMENTS!

#veranomoment



# GROTE SCHOONMAAK!

Jij wilt natuurlijk zo lang mogelijk kunnen genieten van je nieuwe Verano® product. Daarom adviseren we je het doek en de aluminium profielen twee keer per jaar schoon te maken. In het stappenplan laten we zien hoe je dat kunt doen:

## WAT HEB JE NODIG?



DROOGSMEERMIDDEL



SCHOONMAAKPRODUCT  
MET LAGE PH-WAARDE (<7,5)



ZEEM



LAUW WATER  
(MAXIMAAL 35°C)



BORSTEL/ STOFZUIGER

## CONTROLEER OOK:

Verano® producten vergen weinig onderhoud en hebben een lange levensduur. Indien er onverhoopt toch een mankement aan het product is ontstaan neem dan direct contact op met je Verano® partner. Controleer je product voorafgaand aan de schoonmaak op de staat van onderstaande punten:

- Doek
- Aluminium profielen
- Vervorming van het product
- Afwijkend geluid bij openen/sluiten

## ⚡ Tips ⚡

Kijk voordat je start met het reinigen eerst even naar buiten. Staat er een felle zon? Stel dan het schoonmaken nog even uit. Ten eerste omdat het veel te lekker weer is om schoon te maken. Ten tweede omdat het te snel opdrogen van zeepwater vlekken kan achterlaten op het doek.

# SCHOONMAKEN DOEK

## STAP 1

### Vuil verwijderen

Zorg ervoor dat het doek is verwijderd van los vuil. Gebruik hiervoor een borstel of stofzuiger.



## STAP 2

### Vlekken verwijderen

Vlekken kun je verwijderen met lauw water en speciaal verkrijgbaar schoonmaakmiddel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, dit zou de finishlaag aan kunnen tasten!



## STAP 3

### Schoonspoelen

Spoel het doek schoon met het lauwe water.



# SCHOONMAKEN ALUMINIUM

## STAP 1

### Vuil verwijderen

Verwijder stof, takjes en blaadjes met een borstel.



## STAP 2

### Profielen schoonmaken

Profielen kun je reinigen met lauw water en een schoonmaakproduct met een PH-waarde lager dan 7,5. Vermijd schuur-sponsjes en hogedruk toestellen!



## STAP 3

### Onderdelen smeren

Kunststof geleidingsblokken, rubbers en de aluminium geleidingsprofielen kun je voorzien van droogsmeermiddel, zoals siliconenspray. Verwijder resten van het droogsmeermiddel zorgvuldig om te voorkomen dat er vlekken in het doek kunnen ontstaan.



## VEILIG GEBRUIK

We vinden het belangrijk dat de veiligheid van jouw leefomgeving gewaarborgd blijft! We vragen je daarom voor gebruik even stil te staan bij de volgende veiligheidsmaatregelen:



De buismotor is thermisch beveiligd, bij oververhitting treedt de beveiliging in werking en kun je het product tijdelijk niet gebruiken. Zodra de motor is afgekoeld schakelt de thermische beveiliging automatisch uit.



>8 bft

Gebruik de ritzscreen® niet bij krachtige wind (>8 bft), regen, hagel of sneeuw.



Bedien de ritzscreen® alleen als er geen personen en/of obstakels in het werkingsgebied aanwezig zijn.



Schakel bij reparatie en/of werkzaamheden altijd een vakkundig installateur in.



Maak de ritzscreen® altijd spanningsloos bij reparatie en werkzaamheden.





## CONFORMITEITS- VERKLARING IIA

**Fabrikant:** Verano® BE bvba  
Marlylaan 15  
1120 Brussel (Neder-Over-Heembeek)  
België

Verklaart onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Ritzscreens®

Waarop deze verklaring betrekking heeft:

1. voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn (89/392/EEG),
2. voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG),
3. voldoet aan de EMC-Richtlijn (89/336/EEG),
4. voldoet aan de volgende geharmoniseerde norm NEN-EN 60204,
5. voldoet aan de volgende geharmoniseerde norm NEN-EN 13561.

Brussel, januari 2018

**Marc Haneveer**  
Directeur Verano® België

Deze conformiteitsverklaring is van toepassing mits het product is geïnstalleerd zoals in de montagehandleiding is aangegeven en het gebruik conform de gebruikershandleiding is.



## GARANTIEREGISTRATIE

Wil je gebruik maken van de Verano® fabrieksgarantie?

Ga naar [www.verano.be/service/product-registreren](http://www.verano.be/service/product-registreren) of scan onderstaande QR-code en registreer je product(en) voor 5 jaar fabrieksgarantie. Op de achterzijde van dit boekje vind je de unieke productcode van jouw Verano® product, deze heb je nodig bij het invullen van het garantieformulier.

Lees ook even de garantiebepaling door, zodat je weet wanneer je wel of geen recht hebt op garantie. Deze vind je tevens via bovenstaande link of onderstaande QR-code.





09



10

- 2. Sadržaj
- 3. Čestitamo!
- 5. Razvoj i istraživanje
- 6. Prolećno čišćenje
- 8. Bezbedna upotreba
- 11. Deklaracija o usklađenosti Ila
- 13. Registracija garancije

## ■ ■ ČESTITAMO!

Čestitamo Vam na Vašem novom Verano® proizvodu (proizvodima)! Vreme je da uživate u njemu. Mi želimo da sve bude podređeno Vama i naši proizvodi su tu da Vašu kuću pretvore u bezbedan i udoban dom. Moments vodič je tu da Vam pruži i neke savete koji će Vam pomoći da uživate u Vašim proizvodima godinama. I na kraju, želimo i da čujemo Vaše mišljenje na nekoj od naših društvenih mreža!

Srdačan pozdrav,

**Harrie van Zutphen**

Izvršni direktor



## RAZVOJ I ISTRAŽIVANJE

Profili Vaših zip sistema napravljeni su od najkvalitetnijeg aluminijuma. Jedna od najvećih prednosti aluminijuma je to što je snažan i čvrst, ali istovremeno i veoma lak. Može da se pohvali karakteristikama koje ga čine skoro idealnim za održavanje i koje mu garantuju dug životni vek. Kombinacija svih ovih elemenata čini aluminijum savršenim materijalom za pravljenje konstrukcije vašeg zip sistema.

Mi smo ponosni vlasnici AluEco sertifikata. AluEco fondacija promoviše održivost i obezbeđuje recikliranje aluminijuma u vrhunske proizvode, sa minimalnim štetnim uticajem na okolinu.

# SHARE YOUR MOMENTS!

**#veranomoment**



## PROLEĆNO ČIŠĆENJE!

Podrazumeva se da ćete poželeti da uživate u vašem Verano® proizvodu što duže. Čišćenje i održavanje svakako će doprineti njegovom veku trajanja.

Zbog toga pružamo Vam detaljan plan kako da čistite Vaš proizvod.

### ŠTA VAM TREBA?



SUVI LUBRIKANT



SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE SA NISKOM PH VREDNOŠĆU (<7,5)



JELENSKA KOŽA



MLAKA VODA (MAKS. 35°C)



ČETKA ILI USISIVAC

### PROVERITE I OVO:

Verano® proizvodi zahtevaju minimalno održavanje i imaju neverovatno dug vek trajanja.

Međutim, ukoliko dođe do bilo kakvih problema sa Vašim proizvodom, odmah kontaktirajte

Vašeg Verano® partnera. Obavezno proverite sledeće pre nego što počnete da čistite Vaš proizvod:

- Materijal
- Aluminijske profile
- Deformisani izgled proizvoda
- Atipičan zvuk prilikom otvaranja/zatvaranja

### ⚡ Saveti ⚡

Pogledajte napolje pre nego što počnete sa čišćenjem. Da li sunce jako sija? Ukoliko da, odložite vaše čišćenje na kratko. Pre svega zbog toga što je vreme prelepo da biste ga trošili na čišćenje. A zatim, voda sa sapunicom koja se prebrzo osuši može da ostavi fleke na materijalu.

## ČIŠĆENJE MATERIJALA

### KORAK 1

#### Uklonite prljavštinu

Uklonite prašinu četkom ili usisivačem.



### KORAK 2

#### Uklonite fleke

Fleke mogu da se uklone mlakom vodom i posebno dostupnim agensom za čišćenje. Nemojte da koristite agresivne agense za čišćenje, jer to može potencijalno da ošteti završni sloj!



### KORAK 3

#### Dobro isperite

Isperite Vaš proizvod mlakom vodom.



## ČIŠĆENJE ALUMINIJUMA

### KORAK 1

#### Uklanjanje prljavštine

Uklonite prašinu, grane i lišće četkom.



### KORAK 2

#### Čišćenje profila

Očistite profile mlakom vodom i sredstvom za čišćenje sa PH vrednošću manjom od 7.5. Izbegavajte hrapave sunđere i sredstva pod visokim pritiskom.



### KORAK 3

#### Podmažite delove

Možete da nanese suvi lubrikant, kao što je silikonski sprej, na plastične delove vođica, gume i aluminijske profile vođica. Pažljivo uklonite ostatke lubrikanta.



## BEZBEDNA UPOTREBA

Mi smatramo da je važno za bezbednost vašeg životnog okruženja da ostane na najvišem nivou! Zbog toga želimo da Vas zamolimo da razmislite sledeće bezbednosne mere pre nego što počnete da koristite naš proizvod.



Tubularni motor je termalno zaštićen. U slučaju pregrevavanja zaštita se automatski aktivira i privremeno se onemogućava upotreba proizvoda. Čim se ohladi motor, termalna zaštita se automatski isključuje.



Nemojte koristiti proizvod u slučaju jakog vetra (>8 bft), kiše, grada ili snega.



Upravljajte uređajem samo kada nema ljudi i/ili prepreka u delu koji vam je potreban za upravljanje.



Uvek koristite usluge ovlašćenih servisa za bilo kakve popravke i/ili druge aktivnosti.



Ukoliko izvodite neke popravke ili druge aktivnosti, prvo isključite zip sistem iz struje.





# DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

**Proizvođač:** Verano® B.V.  
Bedrijfsweg 8  
5683 CP Best  
The Netherlands

Izjavljuje pod punom odgovornošću da je proizvod:

Zip sistem (Ritzscreen®)

Na koji se odnosi ova deklaracija:

1. U skladu sa odredbama Uputstva za mašine (89/392/EEG)
2. U skladu sa Uputstvom za nisku voltažu (73/23/EEG)
3. U skladu sa Uputstvom EMC (89/336/EEG)
4. U skladu sa sledećom harmonizovanom normom NEN-EN 60204
5. U skladu sa sledećom harmonizovanom normom NEN-EN 13561

Best, Januar 2006.

**Frank Pulles**  
Direktor

Deklaracija o usklađenosti je primenljiva, pod uslovom da je proizvod postavljen kao što je naznačeno u uputstvu za montiranje i njegova upotreba je u skladu sa uputstvom za montiranje.



## REGISTRACIJA GARANCIJE

Da li želite da upotrebite Verano® fabričku garanciju?

Posetite [verano.nl/sr/servis/registrujte-svoj-proizvod](https://verano.nl/sr/servis/registrujte-svoj-proizvod) ili skenirajte QR kod dole da biste registrovali Vaš proizvod i dobili garanciju proizvođača u trajanju 5 godina. Na poleđini ove brošure pronaći ćete jedinstveni broj proizvoda, koji će Vam biti potreban prilikom popunjavanja formulara za dobijanje garancije.

Takođe, molimo Vas da pažljivo pročitate uslove za dobijanje garancije i proverite kada imate ili nemate pravo da je dobijete. Ovo možete da pronađete i putem linka gore ili QR koda.





**NL** Dit is de unieke productcode van jouw Verano® product. Met deze code kun je het registreren voor garantie.

Voor een volledig overzicht van onze meet- en montage-voorschriften verwijzen wij je naar [www.verano.nl/service/downloads](http://www.verano.nl/service/downloads).

**FR** Il s'agit du code produit unique de votre produit Verano®. Il vous permet d'enregistrer votre produit afin de bénéficier de la garantie.

Pour un aperçu complet de nos instructions de mesure et de montage, veuillez consulter le site [www.verano.nl/fr/service/downloads](http://www.verano.nl/fr/service/downloads).

**EN** This is your Verano® product's unique product code. You can use this code to register the product for the warranty.

For a complete overview of our measure and installation instructions, please go to [www.verano.nl/en/service/downloads](http://www.verano.nl/en/service/downloads).

**BE** Dit is de unieke productcode van jouw Verano® product. Met deze code kun je het registreren voor garantie.

Voor een volledig overzicht van onze meet- en montagevoorschriften verwijzen wij je naar [www.verano.be/service/downloads](http://www.verano.be/service/downloads).

**DE** Dies ist der eindeutige Produktcode Ihres Verano®-Produkts. Mit diesem Code können Sie das Produkt für die Garantie registrieren.

Eine vollständige Übersicht unserer Mess- und Montageanleitungen finden Sie unter [www.verano.nl/de/service/downloads](http://www.verano.nl/de/service/downloads).

**SRB** Ovo je jedinstveni broj vašeg Verano® proizvoda. Možete da koristite ovaj broj da registrujete proizvod za garanciju.

Za pregled svih naših mera i uputstava za postavljanje proizvoda, molimo Vas posetite [www.verano.nl/sr/servis/priručnici](http://www.verano.nl/sr/servis/priručnici).

